



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Eugène Dévaud an Adolf Erman

Dévaud, Eugène

Fribourg, 09.10.1928

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-75148](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-75148)

Cottens (Frg.), leg oct. 28.

Cher Monsieur le Professeur,

Je me hâte de vous remercier de
l'aimable courtoisie que vous m'avez fait faire de
la nouvelle édition de votre Aegyptische
Grammatik. C'est un beau cadeau qui
s'ajoute à ceux, nombreux, que vous m'avez
faits dans le passé, et dont je suis fier et
heureux comme des autres. Ayez à ma
plus vive recommandation.

Je n'ai pas mille remerciements d'un jour

l'espérance de votre livre, sans manquer d'en lire
la préface où j'étais, à une grande joie, un qui
n'ai une femme que pour me trouver dans mon
activité scientifique, proclamée la collaboration,
bienfaisante de Madame Lamy par l'effet
de l'affection dont elle vous entoure. Je voudrais
qu'il me soit permis de la féliciter de sa toute
profitable à notre science.

C'est fort heureux que votre grammaire
soit demeurée dans sa nouvelle édition un
livre essentiellement classique, riche de don-
nées, mais ^{au} non point de décourager une jeune
douce d'une honnête dose de persévérance. Les
changements et les additions, pour nous qui avons
eu la chance d'étudier les éditions précédentes (j'ai

commencé pour ma part avec la première quand
j'étais étudiant de philosophie au Collège de Schwyz
nous seront très précieux et je me propose de rassem-
bler mes souvenirs, parfois un peu effacés, ^{tant} j'ai la bonne
fortune de ne vous revoir, cet automne, en certain
étudiant de l'an du min qui a marqué un goût très
vif pour l'égyptien en particulier. Il sera heureux en
tout cas d'apprendre l'apparition de votre Grammaire
dont je lui avais annoncé il y a quelques mois.

Votre livre n'est pas qu'excellent; ~~est~~ il
présente par surcroît fort bien grâce à la jolie écriture
de M. Erichsen. Je l'envie dans son rôle de copiste
d'ouvrages comme votre Grammaire et votre Diction-
naire. Il est vrai que j'ai pour ma part le honneur
d'autographier la transcription hiéroglyphique

de l'este du Pap. chirurg. Smith pour M. Brewster.

J'espère que je pourrai ces jours prochains faire
une analyse un peu détaillée de votre Grammaire
dans Kémi (je compte en faire autant pour le
W.A.S.).

Croyez, cher Monsieur le Professeur, à
tous mes meilleurs sentiments.

Eugène Devand